

14 November 2024

For the attention of
Their Excellencies the GMS Transport Ministers
as Members of the CBTA Joint Committee

Excellencies,

Further to the GMS countries' decision to extend the validity of the Memorandum of Understanding (MoU) on the 'Early Harvest' Implementation of the Greater Mekong Subregion Cross-Border Transport Facilitation Agreement (CBTA), taken at the Eighth CBTA Joint Committee meeting, and their agreement to re-launch the 'Early Harvest' starting 1 April 2024, ADB is pleased to attach to this letter the **simplified register of 'Early Harvest' Permit and TAD holding vehicles, as submitted and endorsed by the Ministry of Transport of the People's Republic of China (PRC).**

The attached list (and corresponding Excel file with further details on the vehicles and operators concerned) fulfils PRC's obligation under the 'Early Harvest' MoU based on Articles 2 and 5 of Protocol 3 of the CBTA, according to which the Contracting Parties shall periodically communicate their updated registers of licensed road transport operators holding permits for cross-border road transport operations, to the Joint Committee and other Contracting Parties.

We trust that the vehicles included in the attached register will be afforded full access to the CBTA route network outlined in the recently Extended CBTA Protocol 1 (Designation of Corridors, Routes, and Points of Entry and Exit). Asian Development Bank would like to seek your Excellencies' kind support in ensuring that their operations are facilitated, and that copies of the register and corresponding Excel file are forwarded to officials in the competent government authorities working at the border crossings and along the routes included under the Protocol 1 Extension.

Please accept the assurances of our highest consideration.

Yours sincerely,



Yuebin Zhang
Officer-in-Charge and Principal Regional Cooperation Specialist
Regional Cooperation and Integration and Trade Division
Climate Change and Sustainable Development Department

cc: CCRC project folder

中华人民共和国交通运输部

MINISTRY OF TRANSPORT, THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

亚洲开发银行:

中华人民共和国交通运输部向亚洲开发银行致意!

根据《大湄公河次区域便利货物及人员跨境运输协定》及《关于实施<协定>“早期收获”的谅解备忘录》有关规定,中方已向符合要求的中方道路运输企业货物运输车辆发放了 GMS 行车许可证和 TAD 单证(名单附后),中方已授权中国国际可持续交通创新和知识中心作为 GMS 行车许可证和 TAD 单证的发放机构。为保障货运车辆的顺利通行,中方希贵行向老挝、泰国、越南、柬埔寨交通运输主管部门通报,请其交通运输主管部门将中方企业名单及车辆信息清单通报地方政府和边境口岸管理部门,为中方车辆提供便利条件。

中华人民共和国交通运输部借此机会再次向亚洲开发银行致意。

中华人民共和国交通运输部副部长

(李扬)

2024年11月12日

Asian Development Bank,

Ministry of Transport, PRC (MOT) extended its greetings to the Asian Development Bank (ADB).

According to the Greater Mekong Subregion Cross-Border Transport Facilitation Agreement (hereinafter referred to as the Agreement) and the Memorandum of Understanding on the Implementation of the Agreement "Early Harvest"(EH), PRC has issued GMS EH permits and TAD documents (attached to the list of enterprises and vehicle registration simplified list) to the Chinese transport operators that meet the requirements. PRC has authorized China International Sustainable Transport Innovation and Knowledge Center as the Permit and TAD issuance authority,

We appreciate ADB could support to inform the relevant transport authorities of Lao PDR, Thailand, Cambodia and Vietnam of Chinese national registration list to GMS countries' borders' transport and customs departments, afford transportation facilitation to the Chinese vehicles to ensure the smooth operation of Early Harvest transportation.

Ministry of Transport, PRC (MOT), PRC took this opportunity to extend its greetings to the ADB again.

Li Yang, Vice Minister

Ministry of Transport, PRC

On November 12, 2024

PRC	许可证号	到期日 (在.....之前)	签发机构	机动车辆TAD单证号	运输承运人名称	电话	电邮	车辆类型	注册登记号	拖车	VIN编号 (车架号)
	Permit Number	Expiry Date (Valid Until)	Issuing Authority	Motor Vehicle TAD Number	Name of Transport Operator	Telephone	E-mail	Type of Vehicle	Registration Number	Semi-trailer	VIN Number
1	PER-GMS/CHN-001	31-Mar-25	Ministry of Transport of the People's Republic of China	TAD-GMS/CHN-001	Jiangxi ShenDiao lot Technology Co., LTD	86-0871-65305578	ynsgidlys@163.com	Freight vehicle	赣CBZ039	赣C3V96挂	LFWSRXSJ6M1F28520
		2025. 3. 31	中华人民共和国交通运输部		神雕(高安)国际物流有限公司	86-0871-65305578	ynsgidlys@163.com	货运车辆			LFWSRXSJ6M1F28520
2	PER-GMS/CHN-002	31-Mar-25	Ministry of Transport of the People's Republic of China	TAD-GMS/CHN-002	YUNNANINJA U-FRESH SUPPLY CHAIN Co. LTD	86-0871-65305578	ynsgidlys@163.com	Freight vehicle	云AJ5356	云A5196挂	YS2G6X43XL5581702
		2025. 3. 31	中华人民共和国交通运输部		云南营家优鲜供应链有限公司	86-0871-65305578	ynsgidlys@163.com	货运车辆			YS2G6X43XL5581702
3	PER-GMS/CHN-003	31-Mar-25	Ministry of Transport of the People's Republic of China	TAD-GMS/CHN-003	YUNNANINJA U-FRESH SUPPLY CHAIN Co. LTD	86-0871-65305578	ynsgidlys@163.com	Freight vehicle	云AJ0588	云A4508挂	YS2G6X435L5581980
		2025. 3. 31	中华人民共和国交通运输部		云南营家优鲜供应链有限公司	86-0871-65305578	ynsgidlys@163.com	货运车辆			YS2G6X435L5581980
4	PER-GMS/CHN-004	31-Mar-25	Ministry of Transport of the People's Republic of China	TAD-GMS/CHN-004	Kunming Oriental Express Service Co., Ltd	86-0871-65305578	ynsgidlys@163.com	Freight vehicle	云AJ5521	云AB089挂	YS2G6X23XJ5521807
		2025. 3. 31	中华人民共和国交通运输部		昆明东方快递服务有限公司	86-0871-65305578	ynsgidlys@163.com	货运车辆			YS2G6X23XJ5521807
5	PER-GMS/CHN-005	31-Mar-25	Ministry of Transport of the People's Republic of China	TAD-GMS/CHN-005	Kunming Oriental Express Service Co., Ltd	86-0871-65305578	ynsgidlys@163.com	Freight vehicle	云AN7557	云AC883挂	YS2G6X43XM5619303
		2025. 3. 31	中华人民共和国交通运输部		昆明东方快递服务有限公司	86-0871-65305578	ynsgidlys@163.com	货运车辆			YS2G6X43XM5619303
6	PER-GMS/CHN-006	31-Mar-25	Ministry of Transport of the People's Republic of China	TAD-GMS/CHN-006	Yunnan Transportation and Tourism Corporation	86-0871-65305578	ynsgidlys@163.com	passenger service vehicle	云AL5137	/	LZYTDTD61G1077728
		2025. 3. 31	中华人民共和国交通运输部		云南省交通旅游总公司	86-0871-65305578	ynsgidlys@163.com	客运车辆			LZYTDTD61G1077728
7	PER-GMS/CHN-007	31-Mar-25	Ministry of Transport of the People's Republic of China	TAD-GMS/CHN-007	Yunnan Transportation and Tourism Corporation	86-0871-65305578	ynsgidlys@163.com	passenger service vehicle	云AL5157	/	LZYTDTD69G1077721
		2025. 3. 31	中华人民共和国交通运输部		云南省交通旅游总公司	86-0871-65305578	ynsgidlys@163.com	客运车辆			LZYTDTD69G1077721
8	PER-GMS/CHN-008	28-Oct-25	Ministry of Transport of the People's Republic of China	TAD-GMS/CHN-008	Qingdao Baiwei Auto Transportation Co., Ltd.	010-65290079	zhaip@163.com	Freight vehicle	鲁BN5858	鲁BQ178挂	LYC2CJ726M0002166
		2025.10.28	中华人民共和国交通运输部		青岛百伟汽车运输有限公司	010-65290079	zhaip@163.com	货运车辆			LYC2CJ726M0002166
9	PER-GMS/CHN-009	28-Oct-25	Ministry of Transport of the People's Republic of China	TAD-GMS/CHN-009	Qingdao Baiwei Auto Transportation Co., Ltd.	010-65290079	zhaip@163.com	Freight vehicle	鲁B360Y1	鲁BHD50挂	LYC2CJ727M0002161
		2025.10.28	中华人民共和国交通运输部		青岛百伟汽车运输有限公司	010-65290079	zhaip@163.com	货运车辆			LYC2CJ727M0002161

